



# BULLETIN OFFICIEL

## ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET RECHERCHE

**Bulletin officiel n°33 du 15 septembre 2016**

### SOMMAIRE

---

#### Enseignement supérieur et recherche

---

##### Grade de master

Attribution aux titulaires du diplôme de management et contrôle du trafic aérien délivré par l'École nationale de l'aviation civile  
arrêté du 22-7-2016 (NOR : MENS1600613A)

##### Grade de master

Attribution aux titulaires du diplôme d'ingénierie des systèmes électroniques de la sécurité aérienne délivré par l'École nationale de l'aviation civile  
arrêté du 22-7-2016 (NOR : MENS1600614A)

##### Écoles normales supérieures

Programme du concours littéraire d'entrée en première année à l'École normale supérieure de Lyon - session 2017  
arrêté du 8-8-2016 (NOR : MENS1600615A)

#### Mouvement du personnel

---

##### Admission à la retraite

Inspection générale de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche  
arrêté du 23-6-2016 - J.O. du 23-8-2016 (NOR : MENI1617518A)

##### Admission à la retraite

Inspection générale de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche  
arrêté du 23-6-2016 - J.O. du 23-8-2016 (NOR : MENI1617472A)

##### Admission à la retraite

Inspection générale de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche  
arrêté du 23-6-2016 - J.O. du 23-8-2016 (NOR : MENI1617474A)

## Conseils, comités et commissions

Nomination au Comité consultatif sur le traitement de l'information en matière de recherche dans le domaine de la santé

arrêté du 24-8-2016 (NOR : MENR1600630A)

## Nomination

Jury d'admission pour l'accès au corps des directeurs de recherche de 2e classe de l'Inserm au titre de l'année 2016

décision du 4-7-2016 (NOR : MENH1600604S)

## Jury de concours

Composition du jury de concours de recrutement de chargés de recherche de 1re classe de l'Institut national de la recherche agronomique (Inra)

arrêté du 12-8-2016 (NOR : MENH1600625A)

## Jury de concours

Composition des jurys des concours de recrutement de directeurs de recherche de 2e classe de l'Institut national de la recherche agronomique (Inra)

arrêté du 12-8-2016 (NOR : MENH1600626A)

## Informations générales

---

### Avis de recrutement

Directrice ou directeur du Centre équestre de vacances et de loisirs de Neauphle-le-Vieux  
avis (NOR : MENY1600674V)

## Enseignement supérieur et recherche

---

### Grade de master

#### Attribution aux titulaires du diplôme de management et contrôle du trafic aérien délivré par l'École nationale de l'aviation civile

NOR : MENS1600613A  
arrêté du 22-7-2016  
MENESR - DGESIP A1-3

Par arrêté de la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche en date du 22 juillet 2016, le grade de master est conféré de plein droit aux titulaires du diplôme de management et contrôle du trafic aérien délivré par l'École nationale de l'aviation civile à compter de la rentrée 2016-2017 pour les diplômés des sessions 2019 et 2020.

## Enseignement supérieur et recherche

---

### Grade de master

#### Attribution aux titulaires du diplôme d'ingénierie des systèmes électroniques de la sécurité aérienne délivré par l'École nationale de l'aviation civile

NOR : MENS1600614A  
arrêté du 22-7-2016  
MENESR - DGESIP A1-3

Par arrêté de la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche en date du 22 juillet 2016, le grade de master est conféré de plein droit aux titulaires du diplôme d'ingénierie des systèmes électroniques de la sécurité aérienne délivré par l'École nationale de l'aviation civile à compter de la rentrée 2016-2017 pour les diplômés des sessions 2019 et 2020.

## Enseignement supérieur et recherche

---

### Écoles normales supérieures

#### Programme du concours littéraire d'entrée en première année à l'École normale supérieure de Lyon - session 2017

NOR : MENS1600615A  
arrêté du 8-8-2016  
MENESR - DGESIP A1-3

---

Vu code de l'éducation, notamment article L. 716-1 ; décret n° 2012-715 du 7-5-2012 modifié ; arrêté du 9-9-2004 modifié, notamment article 2 ; arrêté du 29-10-2013 modifié

---

Article 1 - Le programme des épreuves du concours Littéraire d'admission à l'École normale supérieure de Lyon pour la session 2017 dans les séries lettres et arts, langues vivantes et sciences humaines est proposé comme suit :

#### Littérature française

##### Axe 1 :

La poésie.

##### Axe 2 :

L'œuvre littéraire, ses propriétés, sa valeur.

L'œuvre et son lecteur.

##### Œuvres :

- a) Agrippa d'Aubigné, *Les Tragiques*, livres I et II, Gallimard, « Poésie », édition de F. Lestringant, 1995, ISBN 978-2070737246.
- b) Racine, *Bérénice*, Flammarion, « GF-Flammarion » n° 902, édition de M. Escola, 2013, ISBN : 978-208130938-8.
- c) Jules Laforgue, *Les Complaintes*, Flammarion, « GF-Flammarion » n° 897, édition de J.-P. Bertrand, 2000, ISBN : 978-2080708977.
- d) Louis Aragon, *Aurélien*, Gallimard, « Folio » n° 1750, 1972, ISBN 978-2070377503.

#### Spécialité arts

##### 1. Études cinématographiques

- a) Le cadre, le plan.
- b) Alain Resnais jusqu'en 1968.

##### 2. Études théâtrales

###### a) Première question :

L'objet.

###### b) Deuxième question :

- Heinrich Von Kleist, *Le Prince de Hombourg*, Gallimard, Folio Théâtre, éd. M. Corvin, traduction P. Deshusses

et I. Kuhn, 2014, ISBN : 9782070458837.

- Jean Vilar, *De la tradition théâtrale*, L'Arche, 1955 (réimpr. 2015), ISBN : 9782851814517.

### 3. Histoire et théorie des arts

a) Représenter la douleur, du Moyen Âge à nos jours.

b) Le néoclassicisme en Europe.

### 4. Histoire de la musique

a) Les Histoires sacrées de Marc-Antoine Charpentier.

Partition de référence :

Marc-Antoine Charpentier, *Le Reniement de saint Pierre*, Édition du Centre de musique baroque de Versailles, Cahiers-10, 1997. (Réf. Éditeur : ISMN M-56016-010-8).

b) La division symétrique de l'octave au début du XXe siècle.

Partitions de référence :

- Alexandre Scriabine, *Le Poème de l'Extase*, op. 54.

Édition du conducteur de poche : Eulenburg, réf. éditeur : ETP497.

- Claude Debussy, *Premier Livre des Préludes pour piano*.

Édition : Claude Debussy, *Complete Preludes. Books 1 & 2*, Dover, réf. éditeur : DP13897.

- Igor Stravinski, *Le Sacre du Printemps*.

Édition du conducteur, version rév. 1947, éd. de 1967 : Igor Stravinsky, *The Rite of Spring*, Boosey & Hawkes, réf. éditeur : Bh6501351.

- Olivier Messiaen, *Huit Préludes pour piano*.

Édition : Olivier Messiaen, *Préludes*, Durand, réf. éditeur : DF11843.

## Philosophie

### 1. Programme commun à tous les candidats

- Les sciences humaines : homme, langage, société.

### 2. Programme complémentaire pour la spécialité philosophie

1. Notions :

- La religion.

- Le travail.

2. Auteurs :

a) Platon, *Théétète*, Traduction Michel Narcy, Flammarion, GF, 1999, ISBN : 9782080704931.

b) G. W. F. Hegel, *La Philosophie de l'histoire*, introduction de 1830-1831, trad. M. Bienenstock (dir.), Livre de Poche, coll. « La Pochothèque », 2009, ISBN : 9782253088523.

## Histoire

### 1. Programme commun à tous les candidats

- L'Afrique, la France et les Français (1871-1962).

## 2. Programme complémentaire pour la spécialité histoire et géographie

- Rome et Carthage, du premier traité romano-punique à la fondation de la Colonia Iulia Concordia Karthago (Ve-ler s. av. J.-C.).
- La guerre de Cent Ans.

### Géographie

#### 1. Programme commun à tous les candidats

- Population et inégalités dans le monde.

#### 2. Programme complémentaire pour la spécialité histoire et géographie

À l'écrit : un commentaire de documents géographiques relatifs à la France (Dom compris). Le document de base est une carte topographique. À l'appui du commentaire de celle-ci, le jury peut proposer un extrait de carte topographique (à une autre échelle ou d'une autre édition) ou tout autre support permettant de compléter l'analyse.

À l'oral : un commentaire de carte topographique au 1/25 000 ou au 1/50 000 portant sur la France (Dom compris). La carte est accompagnée de documents complémentaires (cartes d'autres éditions ou d'autre échelle, cartes thématiques, photographies, statistiques, extraits de textes...).

### Explications d'auteurs

Épreuve orale d'admission :

#### A. Auteurs anciens (spécialité lettres classiques)

Note à l'attention des professeurs des classes préparatoires :

- le thème de culture antique pour les années scolaires 2015-2016 (Lettres supérieures) et 2016-2017 (Première supérieure) est : Le corps.
- le thème de culture antique pour les années scolaires 2016-2017 (Lettres supérieures) et 2017-2018 (Première supérieure) est : Éloge et blâme : figures et pratiques.

##### 1. Grec

a) Lucien, *Dialogues des hétaires*, dans *Comédies humaines*, Belles Lettres, coll. « Classiques en Poche » n°102, 2010, ISBN : 9782251800158.

b) Sophocle, *Ajax*, Belles Lettres, coll. « Classiques en Poche » n°56, 2001, ISBN : 9782251799636. Le jury n'interrogera pas directement sur les parties suivantes : vers 172-262, 349-427, 596-645, 693-718, 866-960, 1184-1222, 1402-1420.

##### 2. Latin

a) Ovide, *L'Art d'aimer*, livre 3, Belles Lettres, CUF, éd. revue par Ph. Heuzé, 2011, ISBN : 9782251011196.

b) Apulée, *Les Métamorphoses*, IV, 28-VI, 24, Belles Lettres, CUF, éd. Robertson-Valette, tome 2, 2002, ISBN : 9782251010106.

#### B. Auteurs français (spécialité lettres modernes)

Intitulé du programme : Polyphonies de la mémoire.

a) William Faulkner, *Le Bruit et la fureur*, Gallimard, « Folio » n°162, trad. Maurice Edgar Coindreau, 1972, ISBN : 9782070361625.

b) Claude Simon, *La Route des Flandres*, Éditions de Minuit, « Double » », 1982, ISBN : 97820707306296.

## C. Auteurs étrangers (spécialité langues vivantes)

### 1. Auteurs de langue allemande

- a) Jakob Michael Reinhold Lenz, *Der Hofmeister oder Vorteile der Privaterziehung* [1774], Reclam (UB 1376), ISBN : 9783150013762.
- b) Christa Wolf, *Kassandra* [1983], Suhrkamp, (suhrkamp taschenbuch 4052), ISBN : 9783518460528.
- c) Joseph von Eichendorff, *Gedichte*, Reclam (UB 7925), ISBN : 9783150079256.

### 2. Auteurs de langue anglaise

- a) Nathaniel Hawthorne, *The Scarlet Letter* [1850], Penguin Classics, 2002, ISBN : 9780142437261.
- b) William Shakespeare, *The Winter's Tale*, ed. Stephen Orgel, The Oxford Shakespeare, 2008, ISBN : 9780199535910.
- c) Thomas Hardy, *The Collected Poems of Thomas Hardy*, Wordsworth Poetry Library, 1998, ISBN : 9781853264023.

Sections à étudier : *A Set of Country Songs*, (« At Casterbridge Fair », p. 215-218; « Rose-Ann », p. 225); *Lyrics and Reveries* (« In front of the Landscape », p. 275; « The Convergence of the Twain », p. 278; « The Ghost of the Past », p. 279; « The Torn Letter », p. 285; « Beyond the Last Lamp », p. 286; « Wessex Heights », p. 290; « The Place on the Map », p. 292; « Ah, are you digging on my grave ? », p. 300); *Poems of 1912-13* (p. 307-325).

### 3. Auteurs de langue arabe

ابن المقفع، كتاب كليلة ودمنة، بيروت، مكتبة لبنان، 1991.

- a) Ibn al-Muqaffa', *Kalīla wa Dimma*, Beyrouth, *Maktabat lubnān*, 1991.

محمود درويش، كزهر اللوز أو أبعد، بيروت، رياض الريس للكتب والنشر، 2005.

- b) Maḥmūd Darwīš, *Ka-zahr al-lawz aw-ab'ad*, Riad El-Rayyes Books, Beyrouth, 2005.

Les éditions sont laissées au choix du candidat.

### 4. Auteurs de langue chinoise

- a) Liu Xinwu 刘心武, Ban zhuren 班主任 (*Le professeur principal*), Nankin 南京 : Beijing lianhe chuban gongsi 北京联合出版公司, 2014.
- b) Wang Xiabo 王小波 : Huangjin shidai 黄金时代 (*L'âge d'or*), Nankin 南京 Yilin chubanshe, 译林出版社, 2012.

### 5. Auteurs de langue espagnole

- a) Fernando de Rojas, *La Celestina, Comedia o tragicomedia de Calisto y Melibea*, edición de Peter Russell, Clásicos Castalia, 2013, ISBN : 9788497405966.
- b) Antonio Machado, *Campos de Castilla*, Cátedra, Letras hispánicas, 2007, ISBN : 9788437608662.
- c) Mario Vargas Llosa, *Los cachorros*, Cátedra, Letras hispánicas, 2010, ISBN : 9788437627205. Autre édition : *Los jefes ; Los cachorros*, ed. Debolsillo, 2015, ISBN : 9788490626078. (La partie à étudier est *Los cachorros*).

### 6. Auteurs de langue grecque moderne

- a) Διδώ Σωτηρίου, *Ματωμένα χόματα*, ΚΕΔΡΟΣ  
Dido Sotiriou, *Terres de sang*
- b) Αθηνά Κακούρη, *Της τόχης το μαχαίρι*, ΕΣΤΙΑ  
Athéna Kakouri, *Le couteau de la fortune*
- c) Ρίτσος Γιάννης. *Τα ερωτικά, σγέδια και επιμέλεια Βαλάσης Διονύσης*, Αθήνα, Κέδρος  
Yannis Ritsos, *Erotica: petite suite en rouge majeur/nudité du corps/parole de chair*

Les éditions sont laissées au choix des candidats.

### 7. Auteurs de langue hébraïque



1. Bible : Le Cantique des Cantiques, chapitres I à IV.
2. Poésie : Ronny Someck, *Koa'h sus*, Kinneret, Zmora Bitan, Dvir, Or Yehuda, 2013.
3. Savyon Liebrecht : *Kibboutz*, nouvelle extraite du recueil *Un toit pour dormir*.

1. תנ"ך : שיר השירים, פרקים א' עד ד'

Tanakh : Shir ha-Shirim, Peraqim alef 'ad dalet

2. שירה : רוני סומק : כוז סוס, כנרת, זמורה ביתן, דביר, אור יהודה, 2013.

Shira : Ronny Someck; *Koa'h sus*, Kinneret, Zmora Bitan, Dvir, Or Yehuda, 2013.

3. פרוזה : סביון ליברכט : "קיבוץ", סיפור מתוך מקום טוב ללילה

Proza : Savyon Liebrecht : *Kibbutz*, sipur mi-tokh : Maqom tov le-layla.

## 8. Auteurs de langue italienne

a) Antonio Manetti, *La Novella del Grasso, Legnaiuolo*, en entier.

(Toute édition au choix du candidat. Texte intégral).

b) Giovanni Verga, *Vita dei Campi*, en entier.

(Toute édition au choix du candidat. Texte intégral).

c) Cesare Pavese, *Lavorare stanca*, en entier.

Édition conseillée : Einaudi, 2001.

## 9. Auteurs de langue japonaise

a) ÔOKA Shôhei, *Nobi*, éd. Shinchô bunko, 2008(1951), ISBN: 978-4-10-106503-8  
大岡昇平『野火』新潮文庫 2008 年

b) HORI Tatsuo, *Kaze tachinu*, in *Kaze tachinu / Utsukushii mura*, 2002(1936), ISBN: 4-00-310891-4  
堀辰雄「風立ちぬ」 in 『風立ちぬ・美しい村』岩波文庫 2002 年

## 10. Auteurs de langue polonaise

a) Bolesław Leśmian, *Wybór poezji*.

b) Stanisław Ignacy Witkiewicz, *Pożegnanie jesieni*.

c) Sławomir Mrożek, *Dziennik, Tom 1. 1962-1969*.

Les éditions sont laissées au choix des candidats.

## 11. Auteurs de langue portugaise

a) Artur Carlos Maurício Pestana dos Santos dit « Pepetela », *Yaka*.

b) João Guimarães Rosa, *Grande Sertão : Veredas*.

c) Miguel Torgua, *Bichos*.

Les éditions sont laissées au choix des candidats.

## 12. Auteurs de langue russe

1. Исаак Бабель *Одесские рассказы*  
Isaak Babel' *Odesskie rassказы*

2. Сергей Есенин *Персидские мотивы*  
S. Esenin *Persidskie motivy*

3. Владимир Набоков *Машенька*  
Vladimir Nabokov *Mašen'ka*

Les éditions sont laissées au choix des candidats.

## Approches des sciences humaines

- Arasse, D, *Histoires de peintures*

- Bourdieu, P, *Langage et pouvoir symbolique*

- Duchet, M, *Anthropologie et histoire au siècle des Lumières*
- Lefebvre, H, *Le droit à la ville*
- Loraux, N, *Les enfants d'Athéna*
- Said, E W, *L'orientalisme*

Les éditions sont laissées au choix des candidats.

Article 2 - Listes des dictionnaires autorisés pour l'épreuve d'admissibilité de commentaire et traduction en langues vivantes étrangères. Dans chacune des langues, sauf mention spécifique, toutes les éditions du dictionnaire prescrit sont autorisées.

- en langue allemande : *DUDEN Deutsches Universalwörterbuch*, en un volume.
- en langue anglaise : *Concise Oxford English Dictionary*, Oxford University Press.
- en langue arabe : *Al-Munjid fi-l lugha wa-l a'lâm*, et *al-Mu'jam al-wasît*.
- en langue chinoise : *Xiandai hanyu cidian* 现代汉语词典, Pékin: *Shangwu yinshuguan*, à partir de la 3<sup>e</sup> édition (1996, ISBN : 7-100-01777-7).
- en langue espagnole : *CLAVE*, Diccionario de uso del español actual. Madrid, Ediciones SM.
- en langue grecque moderne :

Λεξικό της κοινής νεοελληνικής, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο  
Θεσσαλονίκης, Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών [Ιδρυμα Μανόλη  
Τριανταφυλλίδη], Thessalonique, 1ère éd. 1998.

Γεώργιου Δ. Μπαμπινιώτη, Λεξικό της Νέας Ελληνικής Γλώσσας,  
Κέντρο Λεξικολογίας, Athènes, 1998.

- en langue hébraïque : *Even-Shoshan Dictionary*, *המלון השחשן*, ed. Kiryat Sefer, Jérusalem, 2004, ISBN : 9789651701559.
- en langue italienne : *Lo Zingarelli Vocabolario della lingua italiana*, Zanichelli.
- en langue japonaise : dictionnaire "Kôji-en", éd. Iwanami, 1983, et rééditions et dictionnaire "Taishûkan kango shinjiten", éd. Taishûkan, 2001, et rééditions.
- en langue polonaise : *Uniwersalny słownik języka polskiego pod redakcją*, Stanisława Dubisza, PWN, Varsovie, 2003, 4 tomy + indeks a tergo.
- en langue portugaise : *Dicionario da lingua portuguesa*, Editora.
- en langue russe : S.I. Ožegov, *Slovar' russkogo jazyka*, édition au choix du candidat.

Article 3 - La directrice générale de l'enseignement supérieur et de l'insertion professionnelle et le président de l'École normale supérieure de Lyon sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au bulletin officiel de l'enseignement supérieur et de la recherche.

Fait le 8 août 2016

Pour la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche  
et par délégation,  
La directrice générale de l'enseignement supérieur et de l'insertion professionnelle,  
Simone Bonnafous

## Mouvement du personnel

---

### Admission à la retraite

#### Inspection générale de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche

NOR : MENI1617518A

arrêté du 23-6-2016 - J.O. du 23-8-2016

MENESR - SASIG

Par arrêté de la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche en date du 23 juin 2016, Philippe Imbert, inspecteur général de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche de 1re classe, est admis par limite d'âge, à faire valoir ses droits à une pension de retraite à compter du 7 février 2017.

## Mouvement du personnel

---

### Admission à la retraite

#### Inspection générale de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche

NOR : MENI1617472A

arrêté du 23-6-2016 - J.O. du 23-8-2016

MENESR - SASIG

Par arrêté de la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche en date du 23 juin 2016, François Bonaccorsi, inspecteur général de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche de 1re classe, est admis à la retraite, pour limite d'âge après le bénéfice d'une prolongation d'activité, à compter du 17 février 2017.

## Mouvement du personnel

---

### Admission à la retraite

#### Inspection générale de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche

NOR : MENI1617474A

arrêté du 23-6-2016 - J.O. du 23-8-2016

MENESR - SASIG

Par arrêté de la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche en date du 23 juin 2016, Madame Frédérique Cazajous, inspectrice générale de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche de 1re classe, est admise, par limite d'âge, à faire valoir ses droits à une pension de retraite à compter du 7 janvier 2017.

## Mouvement du personnel

---

### Conseils, comités et commissions

#### Nomination au Comité consultatif sur le traitement de l'information en matière de recherche dans le domaine de la santé

NOR : MENR1600630A

arrêté du 24-8-2016

MENESR - DGRI - SPFCO B2

Par arrêté de la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche et de la ministre des affaires sociales et de la santé en date du 24 août 2016, Christine Chan Chee est nommée membre du Comité consultatif sur le traitement de l'information en matière de recherche dans le domaine de la santé en remplacement de Javier Nicolau Molina, démissionnaire, pour la durée restant à accomplir du mandat de son prédécesseur.

## Mouvement du personnel

---

### Nomination

#### Jury d'admission pour l'accès au corps des directeurs de recherche de 2e classe de l'Inserm au titre de l'année 2016

NOR : MENH1600604S  
décision du 4-7-2016  
MENESR - DGRH A1-2

Par décision du président-directeur général de l'Institut national de la santé et de la recherche médicale, en date du 4 juillet 2016, sont nommés membres du jury d'admission pour l'accès au corps des directeurs de recherche de 2e classe au titre de l'année 2016 les personnalités mentionnées ci-après :

- au titre du Conseil scientifique :

Laurent Corcos  
Françoise Redini  
Jane-Lise Samuel  
Alain Tedgui  
Philippe Vernier

- au titre des personnalités scientifiques :

Laurence Arbibe  
Nadia Izadi-Pruneyre  
Guy Launoy  
Renaud Legouis  
Valérie Mezger.

## Mouvement du personnel

### Jury de concours

#### Composition du jury de concours de recrutement de chargés de recherche de 1re classe de l'Institut national de la recherche agronomique (Inra)

NOR : MENH1600625A  
arrêté du 12-8-2016  
MENESR - DGRH A1-2

Vu décret n° 83-1260 du 30-12-1983 modifié, notamment articles 13 à 22 ; décret n° 84-1207 du 28-12-1984 modifié ; arrêté du 6-6-2016 ; sur proposition du président directeur général de l'Institut national de la recherche agronomique

Article 1 - La composition du jury d'admissibilité du concours ouvert pour l'accès au grade de chargé de recherche de 1re classe pour l'année 2016 est fixée ainsi qu'il suit :

#### CR1 non affecté 2016

#### Discipline : Agriculture, alimentation, environnement

##### Président

Monsieur	Olivier	LE GALL	DREX	Inra
----------	---------	---------	------	------

##### Membres élus

Monsieur	Patrick	LAUFS (Titulaire)	DR2	Inra
----------	---------	-------------------	-----	------

Monsieur	Vincent	DUCROCQ (Suppléant)	DR1	Inra
----------	---------	---------------------	-----	------

Madame	Anne-Célia	DISDIER (Suppléante)	DR2	Inra
--------	------------	----------------------	-----	------

#### Section 1 : Agronomie et environnement - Sciences économiques et sociales - Sciences du numérique

##### Membres

Monsieur	Benoit	DEDIEU	DR1	Inra
----------	--------	--------	-----	------

Madame	Cécile	DETANG-DESSENDRE	DR1	Inra
--------	--------	------------------	-----	------

Monsieur	Frédéric	GARCIA	DR1	Inra
----------	----------	--------	-----	------

Madame	Sabine	HOUOT	DR2	Inra
--------	--------	-------	-----	------

Monsieur	Christian	HUYGHE	DREX	Inra
----------	-----------	--------	------	------

Madame	Brigitte	MANGIN	DR2	Inra
--------	----------	--------	-----	------

Monsieur	Guy	RICHARD	DR1	Inra
----------	-----	---------	-----	------



Monsieur	Christophe	ROBIN	DR2	Inra
Madame	Sophie	SCHBATH	DR2	Inra
Monsieur	Alban	THOMAS	DR1	Inra
Monsieur	Sanvi	AVOUYI-DOVI	Chef de Service	Extérieur
Madame	Soraya	BOUDIA	PR2	Extérieur
Madame	Hélène	BUDZINSKI	DR2	Extérieur
Madame	Emmanuelle	CHEVASSUS-LOZZA	DR2	Extérieur
Madame	Lucette	LAURENS	PR1	Extérieur
Monsieur	Sylvain	PLANTUREUX	PR1	Extérieur
Madame	Sylvie	TISSOT	PR2	Extérieur

## Section 2 : Nutrition humaine - Sécurité des aliments et génie des procédés

### Membres

Madame	Christine	CHERBUT	DR1	Inra
Madame	Véronique	COXAM	DR1	Inra
Monsieur	Didier	DUPONT	DR1	Inra
Monsieur	Philippe	LANGELLA	DR1	Inra
Madame	Nathalie	PERROT	DR2	Inra
Madame	Shaynoor	DRAMSI	DR2	Extérieur
Madame	Claire	GAUDICHON	PR1	Extérieur
Monsieur	Ivo	GOMPERTS-BONECA	DR1	Extérieur
Monsieur	Albert	MAGNIN	DR1	Extérieur
Madame	Véronique	SCHMITT	DR2	Extérieur
Madame	Vassilia	THEODOROU	PR1	Extérieur

## Section 3 : Écologie, Santé animale et végétale

### Membres

Monsieur	Thierry	CAQUET	DR1	Inra
Madame	Christine	CITTI	DR1	Inra
Madame	Isabelle	DOMAZON	DR2	Inra

Madame	Isabelle	DOUVAISON	DR2	Inra
Madame	Chantal	GASCUEL	DR1	Inra
Monsieur	Christian	LANNOU	DR1	Inra
Monsieur	Thierry	PINEAU	DREX	Inra
Madame	Claude	PLASSARD	DR2	Inra
Monsieur	Jean-François	SOUSSANA	DREX	Inra
Madame	Françoise	ELBAZ-POULICHET	DR1	Extérieur
Monsieur	Yves	GAUDIN	DR1	Extérieur
Monsieur	Jean-François	GUEGAN	DREX	Extérieur
Monsieur	Manuel	PLANTEGENEST	MC	Extérieur
Madame	Jacqui	SHYKOFF	DR1	Extérieur

#### Section 4 : Génétique et Physiologie animale et végétale

##### Membres

Madame	Cécile	BERRI	DR2	Inra
Madame	Françoise	BUDAR	DR2	Inra
Madame	Carole	CARANTA	DR1	Inra
Monsieur	Philippe	CHEMINEAU	DREX	Inra
Madame	Evelyne	COSTES	DR2	Inra
Monsieur	Olivier	HAMANT	DR2	Inra
Madame	Françoise	MEDALE	DR1	Inra
Monsieur	Denis	MILAN	DR1	Inra
Monsieur	Christophe	PLOMION	DR1	Inra
Madame	Sylvie	BAUDINO	PR1	Extérieur
Monsieur	Gerardo	CAJA	PREX	Extérieur
Madame	Johann	DETILLEUX	PR2	Extérieur
Monsieur	Claude	DUCHAMP	PR1	Extérieur
Monsieur	Matthieu	KELLER	CR1	Extérieur

Madame	Anne	RICARD	ICPEF	Extérieur
Madame	Irène	TILL- BOTTRAUD	DR1	Extérieur

Article 2 - Le président de l'Institut national de la recherche agronomique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait le 12 août 2016

Pour la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche  
et par délégation,  
Le chef de service adjoint à la directrice générale des ressources humaines,  
Brice Lannaud

Pour le ministre de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt, porte-parole du Gouvernement,  
et par délégation,  
L'adjoint au sous-directeur du développement professionnel et des relations sociales,  
Grégoire Jourdan

## Mouvement du personnel

### Jury de concours

#### Composition des jurys des concours de recrutement de directeurs de recherche de 2e classe de l'Institut national de la recherche agronomique (Inra)

NOR : MENH1600626A  
arrêté du 12-8-2016  
MENESR - DGRH A1-2

Vu décret n° 83-1260 du 30-12-1983 modifié, notamment articles 40 à 44 ; décret n° 84-1207 du 28-12-1984 modifié, arrêté du 6-6-2016, sur proposition du président directeur général de l'Institut national de la recherche agronomique,

Article 1 - La composition des jurys d'admissibilité des concours ouverts pour l'accès au grade de directeur de recherche de 2e classe pour l'année 2016 est fixée ainsi qu'il suit :

#### **Agronomie et environnement - Sciences économiques et sociales - Sciences du numérique**

##### **Président**

Monsieur	Christian	HUYGHE	DREX	Inra
----------	-----------	--------	------	------

##### **Membres élus**

Madame	Béatrice	LAROCHE (Titulaire)	DR2	Inra
--------	----------	---------------------	-----	------

Madame	Claire	NEDELLEC (Suppléante)	DR2	Inra
--------	--------	--------------------------	-----	------

Monsieur	Jérôme	BOURDIEU (Suppléant)	DR2	Inra
----------	--------	----------------------	-----	------

##### **Membres**

Monsieur	Benoit	DEDIEU	DR1	Inra
----------	--------	--------	-----	------

Madame	Cécile	DETANG- DESSENDRE	DR1	Inra
--------	--------	----------------------	-----	------

Monsieur	Frédéric	GARCIA	DR1	Inra
----------	----------	--------	-----	------

Monsieur	Alban	THOMAS	DR1	Inra
----------	-------	--------	-----	------

Monsieur	Guy	RICHARD	DR1	Inra
----------	-----	---------	-----	------

Monsieur	Christophe	ROBIN	DR2	Inra
----------	------------	-------	-----	------

Madame	Sophie	SCHBATH	DR2	Inra
Madame	Sabine	HOUOT	DR2	Inra
Madame	Brigitte	MANGIN	DR2	Inra
Monsieur	Sanvi	AVOUYI-DOVI	Chef de service	Extérieur
Madame	Soraya	BOUDIA	PR2	Extérieur
Madame	Hélène	BUDZINSKI	DR2	Extérieur
Madame	Emmanuelle	CHEVASSUS-LOZZA	DR2	Extérieur
Madame	Lucette	LAURENS	PR1	Extérieur
Monsieur	Sylvain	PLANTUREUX	PR1	Extérieur
Madame	Sylvie	TISSOT	PR2	Extérieur

## Nutrition humaine, sécurité des aliments et génie des procédés

### Président

Madame	Christine	CHERBUT	DR1	Inra
--------	-----------	---------	-----	------

### Membres élus

Monsieur	Philippe	VELGE (Titulaire)	DR2	Inra
Monsieur	Éric	HOUDEAU (Suppléant)	DR2	Inra
Madame	Catherine	BONAZZI (Suppléante)	DR2	Inra

### Membres

Madame	Véronique	COXAM	DR1	Inra
Monsieur	Didier	DUPONT	DR1	Inra
Monsieur	Philippe	LANGELLA	DR1	Inra
Madame	Nathalie	PERROT	DR2	Inra
Madame	Shaynoor	DRAMSI	DR2	Extérieur
Madame	Claire	GAUDICHON	PR1	Extérieur

Monsieur	Ivo	GOMPERTS-BONECA	DR1	Extérieur
Monsieur	Albert	MAGNIN	DR1	Extérieur
Madame	Véronique	SCHMITT	DR2	Extérieur
Madame	Vassilia	THEODOROU	PR1	Extérieur

## Écologie - Santé animale et végétale

### Président

Monsieur	Jean-François	SOUSSANA	DREX	Inra
----------	---------------	----------	------	------

### Membres élus

Monsieur	Christophe	MOUGEL (Titulaire)	DR2	Inra
Monsieur	Olivier	PLANTARD (Suppléant)	DR2	Inra
Monsieur	Laurent	AUGUSTO (Suppléant)	DR2	Inra

### Membres

Monsieur	Thierry	CAQUET	DR1	Inra
Monsieur	Etienne	DAMBRINE	DR2	Inra
Monsieur	Bruno	FADY	DR1	Inra
Monsieur	Christian	LANNOU	DR1	Inra
Monsieur	Thierry	PINEAU	DREX	Inra
Monsieur	François	SHELCHER	PR1	Inra
Madame	Michèle	TIXIER-BOICHARD	DR1	Inra
Madame	Muriel	VAYSSIER	DR2	Inra
Madame	Hélène	BARBIER-BRYGOO	Chercheur	Extérieur
Madame	Brigitte	CROUAU-ROY	PREX	Extérieur
Madame	Claire	DAMESIN	PR1	Extérieur
Madame	Dominique	EXPERT	DR1	Extérieur
Madame	Maria	FERNANDEZ	PR1	Extérieur

Monsieur	François	GILLET	PR2	Extérieur
----------	----------	--------	-----	-----------

## Génétique et physiologie animale et végétale

### Président

Monsieur	Philippe	CHEMINEAU	DREX	Inra
----------	----------	-----------	------	------

### Membres élus

Madame	Karine	GALLARDO-GUERRERO ( <i>Titulaire</i> )	DR2	Inra
--------	--------	--	-----	------

Madame	Edwige	QUILLET ( <i>Suppléante</i> )	DR2	Inra
--------	--------	-------------------------------	-----	------

Madame	Pascale	CHAVATTE-PALMER ( <i>Suppléante</i> )	DR2	Inra
--------	---------	---------------------------------------	-----	------

### Membres

Madame	Cécile	BERRI	DR2	Inra
--------	--------	-------	-----	------

Madame	Françoise	BUDAR	DR2	Inra
--------	-----------	-------	-----	------

Madame	Carole	CARANTA	DR1	Inra
--------	--------	---------	-----	------

Madame	Evelyne	COSTES	DR2	Inra
--------	---------	--------	-----	------

Monsieur	Olivier	HAMANT	DR2	Inra
----------	---------	--------	-----	------

Madame	Françoise	MEDALE	DR1	Inra
--------	-----------	--------	-----	------

Monsieur	Denis	MILAN	DR1	Inra
----------	-------	-------	-----	------

Monsieur	Christophe	PLOMION	DR1	Inra
----------	------------	---------	-----	------

Madame	Sylvie	BAUDINO	PR1	Extérieur
--------	--------	---------	-----	-----------

Monsieur	Gerardo	CAJA	Professeur	Extérieur
----------	---------	------	------------	-----------

Madame	Johann	DETILLEUX	Professeur	Extérieur
--------	--------	-----------	------------	-----------

Monsieur	Claude	DUCHAMP	PR1	Extérieur
----------	--------	---------	-----	-----------

Madame	Anne	RICARD	ICPEF	Extérieur
--------	------	--------	-------	-----------

Madame	Irène	TILL- BOTTRAUD	DR1	Extérieur
--------	-------	----------------	-----	-----------

Monsieur	Daniel	VAIMAN	DR1	Extérieur
----------	--------	--------	-----	-----------

Article 2 - Le Président de l'Institut national de la recherche agronomique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait le 12 août 2016

Pour la ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche  
et par délégation,  
Le chef de service adjoint à la directrice générale des ressources humaines,  
Brice Lannaud

Pour le ministre de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt, porte-parole du Gouvernement  
et par délégation,  
L'adjoint au sous-directeur du développement professionnel et des relations sociales,  
Grégoire Jourdan



## Informations générales

---

### Avis de recrutement

#### Directrice ou directeur du Centre équestre de vacances et de loisirs de Neauphle-le-Vieux

NOR : MENY1600674V  
avis  
MENESR - Les Fauvettes

L'association « Les Fauvettes », opérateur principal du ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche en charge de l'organisation de vacances et de loisirs pour les enfants des personnels du ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche, recrute pour l'un de ses quatre centres permanents de vacances et de loisirs :

le Centre équestre et de loisirs - 2 place Sully - 78640 Neauphle-le-Vieux, d'une capacité de 120 lits,

#### Une directrice ou un directeur

Sous l'autorité du président et du directeur général de l'association, vous assurez la direction effective du Centre équestre et de loisirs sur le plan pédagogique, financier et sur tous les actes de gestion.

Femme ou homme ayant une connaissance du domaine des loisirs, de l'équitation et bon gestionnaire, vous avez le sens de la relation et de la négociation aussi bien avec les groupes accueillis qu'avec les personnels du centre aux statuts divers placés sous votre autorité.

Rigoureux(se) et dynamique, vous êtes très disponible et ouvert(e) aux contacts tant avec le niveau central qu'avec les collectivités locales et les instances institutionnelles liées aux activités sportives, de loisirs et de vacances.

Vous disposez d'une forte autonomie, vous avez l'envie et la capacité d'innover tant sur le plan pédagogique pour le bénéfice des publics accueillis que sur celui de la gestion. Vous aimez assurer des responsabilités d'encadrement et vous serez amené(e) à conduire un véritable projet d'établissement.

Si vous appartenez à la fonction publique d'État ou territoriale, vous serez mis(e) en position de détachement pour trois ans (renouvelable), auprès de l'association, sinon vous bénéficierez d'un contrat de droit privé.

Logement de 3 pièces principales sur place au centre de Neauphle-le-Vieux.

#### Rémunération :

- si fonctionnaire d'État ou territorial de catégorie A : sur la base de son indice ;
- si contrat de droit privé : groupe G coefficient 400 - convention nationale de l'animation, et en fonction des diplômes et de l'expérience à laquelle s'ajouteront des indemnités de fonction et de résultats.

Poste disponible immédiatement.

Merci d'adresser un dossier de candidature par courrier (C.V. + photo + lettre de motivation) à Monsieur le directeur général de l'association « Les Fauvettes »,

10 rue Léon Jouhaux, 75010 Paris, dans le mois qui suit la publication aux Bulletins officiels de l'éducation nationale et de l'enseignement supérieur et de la recherche..

Possibilité d'informations complémentaires auprès de Monsieur Frédéric Combes, directeur général (tél : 01 48 03 88 50).

[www.les-fauvettes.fr](http://www.les-fauvettes.fr)

[contact@les-fauvettes.fr](mailto:contact@les-fauvettes.fr)